

Jill donna dell'est, dietro gli occhi il sogno di una vita con McBain
Fuori un mondo che spende i giorni nell'incerta ricerca di se'
Forte il treno va, soffia via quell'ultimo ricordo di città'
Presto giungerà dove aspetta già l'uomo che la sposerà
Certo queste ore non le passano mai

Suonano i picconi sull'acciaio dei binari: la strada di una nuova libertà'
Veloce a "Dolce acqua" ora corri bel destriero, ho una famiglia che mi aspetta là'
Vorrei potere credere che avesse altro da fare, perché lasciata sola giù in città'
Ma un dubbio dentro al cuore non mi fa stare bene: ti prego adesso non fermarti qua

Cheyenne ladro bandito, Cheyenne rombo di tuono
Cheyenne ti stanno cercando, ti impicheranno, hai ucciso tu i McBain
Cheyenne la moglie e' davanti a te, non sa l'orrore che l'attende
Sarei davvero quel mostro, Harmonica sa già la verità,
dentro il tuo cuore c'è il senso dell'onore: mai un bambino ucciderei

Se codesta e' la mia pena per la vita che ho vissuto
Spero Dio che Brett possa perdonare me
Timmi giace come gli altri, quante cose si e' perduto
Colpa lui non ha, se ora giace qua
Sento nel vento, la voce sua che grida il suo amore per me

Che bisogno c'era Frank, di ammazzare gli altri tre
*Se la sua terra all'asta vuoi comprare, solo col sangue tu lo potevi far.
Il sogno di Brett, e' polvere. Ora c'è un problema che, tosto devo sistemare*

Tu che dovevi oggi sposare, ora che non vivi più in cosa mai potro' contare
In giorni che si chiudono, in notti che mi ammalano,
in sogni che ci incendiano la vita

Ruba alle notti il silenzio, specchio del suo tempo
Sente nel cuore già c'è, il senso di un incerto sentimento dentro di se'

Brett sognava una stazione e una città'
Solo per voi in veste di eroe contro l'odio che c'è qua
Sai, se darla vinta a lui vorrai
il sogno di Brett con lui morirà a niente questo servirà...
Brett se solo fossi qua !

all
track 1

Jill, Eastern woman,
In your eyes the dream of a life to spend with McBain.
The world outside is bubbling in hopeless confusion
And a train that passes my way blows the last visions of town away.
She makes her way toward the man who wants to marry her,
It's hard for her to wait.

A young band plays on steel tracks as she rides for a new freedom.
Speed up nice horse, you who run to "sweet water" My family is waiting for me.
They've left me alone down in town, they surely have better things to do.
My heart is in doubt but I am with the stars.
Please don't stop now and ride on!

Cheyenne, thief, bandit, Cheyenne thunder sound,
They're searching for you Cheyenne, they'll hang you for murder.
You murdered the McBains and your wife doesn't yet know it.
Are you really such a monster? Harmonica knows the truth, you got sense of honour.
I would never kill a child.

If that's the price for the life of my choice,
I beg your pardon, Brett. Dear God, pardon me.
Timmi is dead, here he lies, another life lost,
Faultless and innocent. I hear him shouting through the wind
That he still loves me

Frank, why have you killed the other three guy?
You could win at the land auction.
Offering blood - that's all you got.
Brett's dream is just dust. I must now find a solution to the problem.

You should have married today. Now you're dead and it gonna need a miracle
To save me the days, these weary nights, flaming dreams of our life.

he steals the night secrets, mirror of his time.
He has a bad feeling, a very bad feeling into his soul.

Brett dreamt about a trainstation and a town,
A folk hero performing a show against all hatred.
Don't ever give up or Brett's dream will fade with him.
It doesn't really matter. ... Oh Brett, if you only were here!

track 2

ballata per un cantastorie

The ballad of a folksinger

Ho viaggiato,
 la chitarra sulle spalle
 memoria delle storie nell'incanto
 di bambini che chiedono
 di cantare di una vita che non ho
 mai vissuto
 con la gioia di chi sente
 che la musica gli basti e nulla piu'

Cantastorie ramingo senza eta'
 Porti le favole dentro ogni citta'
 Ma scrivi ancora d'umana sensibilita'
 Forse ti nutri dei miei sogni

Cantastorie ramingo senza eta'
 Porti le favole dentro ogni citta'
 Se vuoi provare un sorso della mia realta'
 Forse potresti starne male

Much have I travelled
 With my guitar on my shoulder
 among children who were asking me
 to tell the tales of a life
 that can't be told.
 I need the joy of music and nothing more.

Timeless folksinger, loner on the run,
 You bring the tales into their houses.
 You sing about human sensibility -
 This has been taken off of my dreams.

Timeless folksinger, loner on the run,
 You bring the tales into their houses.
 Don't drink any drops of my reality -
 It could make you feel very bad.

to my great friend Fabio

il grande tesoro

a great treasure

track 3

Senti amico mio, come ti va
 Ho sentito che, hai smesso di sognar
 Certe volte sai ti capita che
 Tutto il mondo non ne voglia sapere di te

Ma non scordare che c'e' qualcuno che puo'
 Capire come stai
 Sentirai la sua voce amica che ti guidera'
 sulla strada di una nuova verita'

Quelle volte che ti senti morir
 Un abbraccio sai puo' farti gioir

Anche se il dolore puo' sembrar grande
 La luce di un faro serena ti accompagnera'
 Sotto il cielo da mille stelle rischiarato
 Il mio cuore amico al tuo si avvicinera'
 Nella vita un amico e' il grande tuo tesoro
 Vaso in cui tu verserai le tue chiare lacrime
 Il mio dono e' poterti stare accanto
 quando anche con un gesto stanco
 il mio aiuto chiederai



Hey friend, how are you?
 They told me that
 you don't dream anymore.
 Sure, it's hard to hold on
 When there's no one to lean on,

But you got to keep your faith.
 So share your troubles with me.

Listening to a friend's voice
 you can switch your life back to truth.

When you can't see where you are at
 All you need to get by is a friend's help.

When you think that living's a disease
 Then take a look upwards: there's a light
 Under the sky. In the sweet breeze
 Our two hearts will join together to fight.

Without a friend, there'll be no finding.
 Your tears will fall like rain, without measure,
 But you and me can turn a whisper to a scream.
 I know that you're tired, you're out of steam,
 but a friend is a great treasure.

Giulia, piangi al mattino,
o forse son solo cristalli di brina su di te
Giulia cosa hai pensato,
quando stanotte le stelle brillavano di piu'
Sento dentro il peso dell'eta'
Nasce e vibra un'altra verita'
Questa notte il solo pensiero arrivera'
dove soffia il vento,
muore l'alba prima che nasca il giorno
Svuota il cuore lo sbaglio di un sogno,
che sia notte senza ritorno

- Scordare il cuore in un sorso di vodka sapra'
far levitare la sua vanita'
Pianti sinceri d'amore lei ti neghera'
Gioca con cuori che possa ingannar -

Sola appari nel cielo,
pieno di stelle che incantano
Mai piu' sentire il tuo sguardo,
su me posarsi sereno

Giulia, you cry in the morning,
or are these crystals made of ice?
Giulia, what have you seen last night
as the stars stopped to shine?
I feel I'm getting old inside.

A new truth is coming up like tide,
Tonight I want to stay on the bright side.
A chill wind blows the sunup away before day comes.
A wrong dream worried me -
may the night always play its drums!

My heart is drowning in vodka to forget everything,
and vanity opens its wing.
She denies your cry of genuine love,
She plays with broken hearts.

You are the brightest star
in the enchanting night.
I've lost the cheerish feeling
of your eyes so bright.

giulia

track 4

track 5

sorella solitudine

sister solitude

Una sola cosa signora
nel dolore dell'ora
Silente presente di un uomo che
Non ha piu' parole per dirti
di andare via da qua
Che la sorte a volte ha pure pietà'

Guarda quanta gente ora c'e'
che sorride alla mia Sensibilita'
quante carezze da Re
della notte che buia non e'
dalla volta in cui ho chiesto
di prender qualcosa per me

Hey Lady, just one word
in this moment of pain,
In this silent present,
of a man who
Is unable to tell you
to get away
Sometimes the fate
can be good.

People laugh at my sensitiveness.
There were many tender moments
for this King of Night
And there is no more darkness since
I've asked you
to give me something.

track 6

Ricordo

memory

Quel che restera'
la tua luce le tue braccia
strette a me
non si puo', come sai
fermare un ricordo

E ti ho vista la', bella come il sole
dolce come un fiore
vivo del colore
di cio' che abbiamo vissuto

Lui ti merita
forse quanto io meriterei per me
di quell'amore che scalda il cuor
e lo fa volare

We stared at the sun,
You were in my arms.
I can't help
But thinking of you again and again.

I've seen you shining like the sun,
Beautiful like a flower.
Now there's nothing for me
but the ghost of our love.

He sure deserves you
But I, too, beg for your love,
This love burning in the veins
and making the soul fly

Dolce come
un fiore, vivo di
colore di cio'
che abbiamo
vissuto

